

CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection
eBook


T32n1630

因明入正理論

南羯羅主菩薩造 唐 玄奘譯

財團
法人

佛教電子佛典基金會



目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
 - [後序](#)
- [卷目次](#)
 - .001
- [贊助資訊](#)

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

商羯羅主菩薩造

三藏法師玄奘奉 詔譯

能立與能破， 及似唯悟他，
現量與比量， 及似唯自悟。

如是總攝諸論要義。此中宗等多言，名為能立。由宗、因、喻多言，開示諸有問者未了義故。此中宗者，謂極成有法，極成能別差別為性，隨自樂為所成立性，是名為宗。如有成立「聲是無常」。因有三相。何等為三？謂遍是宗法性、同品定有性、異品遍無性。云何名為同品、異品？謂所立法均等義品，說名同品。如立「無常」，瓶等無常，是名同品。異品者，謂於是處無其所立，「若有是常，見非所作，如虛空等」。此中所作性或勤勇無間所發性，遍是宗法性。同品定有性、異品遍無性，是無常等因。

喻有二種：一者同法；二者異法。同法者，若於是處顯因同品決定有性，謂「若所作見，彼無常，譬如瓶等」。異法者，若於是處說所立無，因遍非有，謂「若是常，見非所作，如虛空等」。此中「常」言表「非無常」，「非所作」言表「無所作」，如有非有，說名「非有」。

已說宗等如是多言開悟他時，說名「能立」。如說「聲無常」者，是立宗言。「所作性故」者，是宗法言。「若是所作，見彼無常，如瓶等」者，是隨同品言。「若是其常，見非所作，如虛空」者，是遠離言。唯此三分，說名「能立」。

雖樂成立，由與現量等相違故，名似立宗。謂現量相違、比量相違、自教相違、世間相違、自語相違、能別不極成、所別不極成、俱不極成、相符極成。此中現量相違者，如說「聲非所聞」。比量相違者，如說「瓶等是常」。自教相違者，如勝論師立「聲為常」。世間相違者，如說「懷兔非月，有故」，又如說言「人頂骨淨，眾生分故，猶如螺貝」。自語相違者，如言「我母是其石女」。能別不極成者，如佛弟子對數論師立「聲滅壞」。所別不極成者，如數論師對佛弟子說「我是思」。俱不極成者，如勝論師對佛弟子立「我以為和合因緣」。相符極成者，如說「聲是所聞」。如是多言，是遣諸法自相門故、不容成故、立無果故，名似立宗過。

已說似宗，當說似因。不成、不定及與相違，是名似因。

不成有四：一、兩俱不成；二、隨一不成；三、猶豫不成；四、所依不成。如成立「聲為無常」等，若言「是眼所見性故」，兩俱不成。「所作性故」，對聲顯論，隨一不成。於霧等性起疑惑時，為成「大種和合火有」而有所說，猶豫不成。「虛空實有，德所依故」，對無空論，所依不成。

不定有六：一、共；二、不共；三、同品一分轉異品遍轉；四、異品一分轉同品遍轉；五、俱品一分轉；六、相違決定。此中共者，如言「聲常，所量性故」。常無常品皆共此因，是故不定。為如瓶等所量性故，聲是無常？為如空等所量性故，聲是其常？言不共者，如說「聲常，所聞性故」，常無常品皆離此因，常無常外餘非有故，是猶豫因。此所聞性，其猶何等？同品一分轉異品遍轉者，如說「聲非勤勇無間所發，無常性故」。此中非勤勇無間所發宗，以電空等為其同品。此無常性，於電等有、於空等無。非勤勇無間所發宗，以瓶等為異品，於彼遍有。此因以電、瓶等為同法故，亦是不定。為如瓶等無常性故，彼是勤勇無間所發？為如電等無常性故，彼非勤勇無間所發？異品一分轉同品遍轉者，如立宗言「聲是勤勇無間所發，無常性故」。勤勇無間所發宗，以瓶等為同品，其無常性於此遍有；以電空等為異品，於彼一分電等是有、空等是無。是故如前，亦為不定。俱品一分轉者，如說「聲常，無質礙故」。此中常宗，以虛空極微等為同品，無質礙性於虛空等有、於極微等無；以瓶樂等為異品，於樂等有、於瓶等無。是故此因，以樂以空為同法故，亦名不定。相違決定者，如立宗言「聲是無常，所作性故，譬如瓶等」；有立「聲常，所聞性故，譬如聲性」。此二皆是猶豫因故，俱名不定。

相違有四：謂法自性相違因、法差別相違因、有法自相相違因、有法差別相違因等。此中，法自相相違因者，如說「聲常，所作性故，或勤勇無間所發性故」。此因唯於異品中有，是故相違。法差別相違因者，如說「眼等必為他用，積聚性故，如臥具等」。此因如能成立眼等必為他用，如是亦能成立所立法差別相違積聚他用，諸臥具等為積聚他所受用故。有法自相相違因者，如說「有性非實非德非業，有一實故、有德業故，如同異性」。此因如能成遮實等，如是亦能成遮有性，俱決定故。有法差別相違因者，如即此因即於前宗有法差別作有緣性，亦能成立與此相違作非有緣性，如遮實等，俱決定故。已說似因，當說似喻。

似同法喻有其五種：一、能立法不成；二、所立法不成；三、俱不成；四、無合；五、倒合。似異法喻亦有五種：一、所立不遣；二、能立不遣；三、俱不遣；四、不離；五、倒離。能立法不成者，如說「聲常，無質礙故。諸無質礙，見彼是常，猶如極微。」

然彼極微，所成立法常性是有，能成立法無質礙無，以諸極微質礙性故。所立法不成者，謂說「如覺」。然一切覺，能成立法無質礙有，所成立法常住性無，以一切覺皆無常故。俱不成者，復有二種：有及非有。若言「如瓶」，有俱不成。若說「如空」，對無空論，無俱不成。無合者，謂於是處無有配合，但於瓶等雙現能立、所立二法。如言「於瓶，見所作性及無常性」。倒合者，謂應說言「諸所作者皆是無常」，而倒說言「諸無常者皆是所作」。如是名似同法喻品。

似異法中，所立不遣者，且如有言「諸無常者，見彼質礙，譬如極微」。由於極微所成立法常性不遣，彼立極微是常性故，能成立法無質礙無。能立不遣者，謂說「如業」。但遣所立，不遣能立，彼說諸業無質礙故。俱不遣者，對彼有論，說「如虛空」。由彼虛空不遣常性、無質礙性，以說虛空是常性故、無質礙故。不離者，謂說「如瓶，見無常性、有質礙性」。倒離者，謂如說言「諸質礙者皆是無常」。如是等似宗、因、喻言，非正能立。

復次為自開悟，當知唯有現、比二量。此中現量，謂無分別。若有正智於色等義，離名種等所有分別，現現別轉，故名現量。言比量者，謂藉眾相而觀於義。相有三種，如前已說。由彼為因，於所比義有正智生，了知有火或無常等，是名比量。於二量中，即智名果，是證相故。如有作用而顯現故，亦名為量。

有分別智於義異轉，名似現量。謂諸有智了瓶衣等分別而生，由彼於義不以自相為境界故，名似現量。若似因智為先所起諸似義智，名似比量。似因多種，如先已說。用彼為因，於似所比諸有智生，不能正解，名似比量。

復次若正顯示能立過失，說名能破。謂初能立缺減過性、立宗過性、不成立性、不定因性、相違因性及喻過性，顯示此言開曉問者，故名能破。若不實顯能立過言，名似能破。謂於圓滿能立顯示缺減性言、於無過宗有過宗言、於成就因不成因言、於決定因不定因言、於不相違因相違因言、於無過喻有過喻言。如是言說，名似能破，以不能顯他宗過失，彼無過故。且止斯事。

已宣少句義， 為始立方隅；

其間理非理， 妙辯於餘處。

因明入正理論一卷

◎因明入正理論後序

因明入正理論者，蓋乃抗辯標宗、摧邪顯正之悶闕也。因談照實；明彰顯理；入言趣本；正以離邪；論之者，較言旨歸、審明要會

也。昔應符道樹茲義備焉，登庸鹿林斯風扇矣。六師稽顙而卷舌，十仙請命以知歸。非天靈曜寢光、邪津鼓浪，同惡孔熾寔繁有徒，所以世親弘盛烈於前，陳那纂遺芳於後，揚真殄謬、夷難解紛，至矣神功備詳餘論。粵有天主菩薩亞聖挺生，博綜研詳，聿修前緒，撰略精祕，逗適時機，啟以八門通其二益，芟夷五分取定三支，其義簡而彰，其文約而顯。西方時彥鑽仰彌深，自非履此通規，未足預其高論。大唐皇帝乘時啟聖，闡金鏡而運金輪，納錄嗣明，振玉鼓而調玉燭，洞敷玄化、載緝彝章，爇慧炬而鑒昏城，艤智舟而濟苦海。我三藏法師玄奘，神悟爽[打-丁+(改-己)]峻節冠群，行四勤如不及、瞻三宗而好問，漢地先達各擅專門，寓目必察其微、納心並殫其妙。嗟乎聖迹緜遠、像教陵夷，未嘗不臨訛文以喟然、撫疑義而太息。望葱山而高視，期鷲峯而遠遊。既而冒險乘危詢師訪道，行達北印度迦濕彌羅國，屬大論師僧伽耶舍，稽疑八藏、考決五乘。論師以大義磐根嘉其素蓄，唯因明妙術誨其未喻，梵音觀止水釋于懷。後於中印度摩竭陀國，遇尸羅跋陀羅菩薩，更廣其例，觸類而長、優而柔之。於是遍謁遺靈、備訊餘烈，雖遇鑠腹，縱辯無前，風偃邪徒；抑兼茲論，旋弘周化，景福會昌。粵以貞觀二十一年秋八月六日，於弘福寺承詔譯訖。弘福寺沙門明濬筆受證文，弘福寺沙門玄謨證梵語，大總持寺沙門玄應正字，大總持寺沙門道洪、實際寺沙門明琰、羅漢寺沙門慧貴、寶昌寺沙門法祥、弘福寺沙門文備、廓州法講寺沙門道深、蒲州栖巖寺沙門神泰，詳證大義。銀青光祿大夫行左庶子高陽縣開國男臣許敬宗奉詔監譯。三藏法師以虛已應物闢此幽關，義海淼其無源、詞峯峻而難仰，異方秀傑同稟親承，筆記玄章並行於世。余以不敏妄忝吹噓，受旨證文偶茲嘉會，敢錄時事貽諸後昆，勝範鴻因無泯來際。

[CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[.\(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

[前往捐款](#)

劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project .

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive
Foundation".
